

Quddiem l-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji

Kaz Numru: 119/2017

BG (“l-ilmentatur”)

vs

Bank of Valletta p.l.c. (C2833)
(“BOV” jew “il-Bank”) u

Valletta Fund Management Ltd. (C18603)
(“VFM”) li mit-22 ta’ Novembru 2016,
bdiet tissejjah BOV Asset Management
Ltd.¹ (flimkien “il-provdituri tas-servizz”)

Seduta tat-12 ta’ Settembru 2018

L-Arbitru,

Ra l-ilment li qed isir kontra l-provdituri tas-servizz li jittratta l-investment fil-*La Valette Multi Manager Property Fund* (“LVMMPPF” jew “Fond”), sottofond tal-*La Valette Funds SICAV p.l.c.*

L-ilmentatur ghamel investment fil-LVMMPPF ta’ €16,129.03 u €1,871.08 fl-24 ta’ April 2007,² li flimkien jammontaw ghal €18,000.11. Gie sottomess li, flimkien ma’ persuni ohra, huwa kien avvicinat minn impjegati tal-BOV biex jinvesti flusu gewwa l-Fond.

L-ilmentatur issottometta li l-impjegati tal-Bank kienu pingew il-Fond bhala wiehed tajjeb hafna u qalulu li la kien investit fil-proprjetà, dan dejjem jitla’

¹ B’effett mit-22 ta’ Novembru 2006, skont ir-Registru tal-Kumpaniji, “*Valletta Fund Management Limited*” biddlet isimha u bdiet tissejjah “*BOV Asset Management Limited*”. F’din id-decizjoni fejn hemm referenza ghall-*Valletta Fund Management Ltd. (VFM)* dan ikun japplika wkoll ghall-*BOV Asset Management Ltd. (BAM)*

² A fol 65 u 66

kellu u mhux jinzle. L-ilmentatur sahaq li l-impjegati tal-Bank serhulu rasu fejn qalulu li l-Fond kien ser jinvesti f'aktar minn basket wiehed u li dan qatt ma kellu jmur lura ghax il-bini dejjem joghla.³

L-ilmentatur zied li kkonvincewh jinvesti fil-Fond *“ghax hlief kliem sabih ma smajtx fuqu mill-istaff tal-Bank”*.⁴

L-ilmentatur qal li l-Bank ma qallux li l-Fond kien ghal *“experienced investors”*. Gie sottomess li huwa qatt ma investa f'investimenti riskjuzi u lanqas f'investimenti tal-proprjeta, fejn l-investimenti tieghu kienu biss gewwa *bonds* tal-Gvern u *shares* tal-Bank stess.⁵

L-ilmentatur issottometta li huwa investitur bla esperjenza; u l-fatt li l-Bank tah pagament fuq il-Fond, il-Bank lilu qiesu wkoll bhala investitur minghajr esperjenza.

Permezz tal-Offerta ircieva €11,539.03.⁶ L-ilmentatur ircieva wkoll pagament ta' €3,746.93⁷ mill-Bank wara r-review tal-*file* tieghu minn *Marccus Partners and Mazars Group*.

Qieghed jintalab li l-ilmentatur jircievi l-kumpliment tal-flus li baqalu jiehu li jammontaw ghal madwar €3,000,⁸ li din hija d-differenza ta' bejn dak li investa u dak li inghata.⁹ L-ilmentatur ikkalkola li tilef madwar €3,000 ghax xtara l-Fond bi prezz oghla minn meta gie varat.

Ra r-risposta tal-provdituri tas-servizz fl-intier taghha li essenzjalment qieghda f'dan is-sens:

L-esponenti jirrispondu illi t-talbiet tal-ilmentatur ma jistghux jintlaqghu ghar-ragunijiet segwenti kif ser jirrizulta f'aktar dettall f'din ir-risposta:

1. Illi in linea preliminari, is-Sinjuriya Tieghu l-Arbitru m'ghandux il-kompetenza taht il-ligi biex jiddeciedi dwar il-*validità o meno* tal-kuntratt ta' tranzazzjoni, jew jekk jorbotx il-kuntratt ta' tranzazzjoni bejn il-partijiet,

³ A fol 6

⁴ *Ibid.*

⁵ *Ibid.*

⁶ A fol 60

⁷ A fol 71

⁸ A fol 7

⁹ A fol 97

u semmai tali kwistjoni jekk titqajjem ghandha tigi deciza mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili b'mod esklussiv;

2. Illi in linea preliminari wkoll, is-Sinjuriya Tieghu l-Arbitru ghandu qabel xejn jirrifjuta li jezercita l-poteri tieghu stante tranzazzjoni li ghandha s-setgha ta' sentenza li ghaddiet in gudikat.¹⁰ Minghajr limitazzjoni ghall-generalità tas-suespost dan jirrendi l-ilment *de quo* frivolu w vessatorju *ai termini* tal-artikolu 21(2)(c) tal-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta;
3. Illi in linea preliminari wkoll, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, is-Sinjuriya Tieghu l-Arbitru ghandu wkoll jirrifjuta li jezercita l-poteri tieghu fil-konfront ta' BAM u BOV stante illi s-Sinjuriya Tieghu l-Arbitru ghandu s-setgha li jittratta biss ilmenti li jkunu tressqu minn "klijenti eligibbli";
4. Illi, in linea preliminari u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-intimati BAM u BOV m'humiex il-legittimi kontraditturi f'dawn il-proceduri;
5. Illi in linea preliminari wkoll, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ilmentatur la ghandu d-dritt u lanqas l-interess guridiku li jippromwovi dawn l-istanzi stante li biegh u ttrasferixxa d-drittijiet kollha tieghu inkluzi drittijiet litigjuzi fil-konfront tal-intimati, u allura ma jistax illum jezercita dritt li m'ghadux tieghu stante li kien gie debitament trasferit *inter alia* lill-intimati, u dan jikkostitwixxi wkoll ksur tad-dritt fundamentali tal-intimati li jgawdu l-proprjetà taghhom;
6. In linea preliminari ukoll, u minghajr pregudizzju ghas-suespost l-ilment huwa preskritt:
 - (i) Kwalunkwe azzjoni li ghandha l-effett li tirrexxindi l-kuntratt li bih l-ilmentatur ittransiga mal-intimati hija preskritta bit-trapass ta' sentejn u dan abbazi tal-artikolu 1222 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta; u
 - (ii) Minghajr pregudizzju ghas-suespost, anke li kieku ghall-grazzja tal-argument il-kuntratt ta' tranzazzjoni kellu jigi skartat, it-talbiet tal-ilmentatur imsejsa fuq allegazonijiet ta' responsabbilità *extra contrattuale* jew *aquiliana* huma preskritti *ai termini* tal-artikolu 2153 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta u kwalunkwe talba msejsa fuq xi

¹⁰ Artikolu 1729(1) tal-Kodici Civili – Kap.16 tal-Ligijiet ta' Malta

kuntratt hija preskritta *ai termini* tal-artikolu 2156 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

7. Fil-mertu, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ilmentatur iddikjara hu stess li kien *experienced investor*.
8. Fil-mertu wkoll, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, fi kwalunkwe kaz l-ilmentatur ma soffra ebda dannu bhala rizultat ta' xi imgiba illegali tal-intimati, u li fl-ebda cirkostanza l-intimati ma huma responsabbli ghall-hlas lill-ilmentatur ta' kwalsiasi somma in linea ta' danni jew xort'ohra.
9. L-ispejjez ta' dawn l-istanzi ghandhom jigu ssoportati mill-ilmentatur.¹¹

Sema' lill-partijiet u ra l-*affidavits* tagghom.

Ra l-atti l-ohra tal-kaz.

Jikkonsidra:

Preliminari

Sfond u Fatti ewlenin

Fit-13 ta' Settembru 2005, twaqqaf il-*La Valette Multi Manager Property Fund* ("*LVMMPF*" jew "*il-Property Fund*" jew "*il-Fond*"), sottofond tal-*La Valette Funds SICAV p.l.c.* ("*SICAV*"). Fir-rigward tal-*La Valette Funds SICAV p.l.c.*, il-*Valletta Fund Management Ltd.* ("*VFM*") u l-*Bank of Valletta p.l.c.* ("*BOV*") kienu rispettivament il-*Manager* responsabbli ghall-amministrazzjoni generali u l-immanigjar tal-investimenti tas-*SICAV* u tal-*Fond* filwaqt li l-*BOV* gie inkarigat bhala *Custodian* tas-*SICAV* u tal-*Fond*.

Il-*BOV* kien ukoll intermedjarju, biegh u ta pariri lill-investituri tal-*Fond*, u anke kien inkarigat mid-distribuzzjoni tal-ishma fil-*Fond*. *Insight Investment Management Ltd.* kienu ingaggati mill-*VFM* bhala "*Sub-Investment Manager*" sabiex ikunu jistghu jassistu fl-immanigjar tal-assi tal-*Fond*.

¹¹ A fol 22 u 23

Dan il-Fond kien licenzjat mill-MFSA bhala fond li kellu jinbiegh bhala *Professional Investor Fund (PIF)* lil investituri ta' esperjenza u dan skont il-ligijiet, regoli, kundizzjonijiet tal-licenzja, *guidelines* li ghandhom x'jaqsmu ma' investimenti ta' dan it-tip. Dan ifisser li dan il-Fond kien wiehed regolat u dovut isegwi dawn in-normi.

Dan il-Fond beda jinbiegh fuq skala kbira, fost l-ohrajn, mill-Branches tal-BOV u inbiegh mhux biss lil investituri professjonali, imma wkoll lil hafna *retail clients*. Numru kbir ta' investituri hadu sehem f'dan il-Fond referut ukoll fil-qosor f'din id-decizjoni bhala l-*"Property Fund"* jew *"LVMMPF"*.

Kif rikjest mil-ligi, meta tnieda dan il-Fond hareg is-*Supplementary Prospectus* tal-1 ta' Settembru 2005, u diversi Prospetti Supplimentari ohra.

L-ghan tal-Fond gie deskritt bhala wiehed li jinvesti fil-proprjeta' biex jipprovdi lill-investituri tieghu dhul u tkabbir fil-kapital billi jinvesti f'fondi ohra ta' investimenti li jinvestu fil-proprjeta'.

Skont is-*Supplementary Prospectuses* li hargu l-provdituri, kien hemm diversi restrizzjonijiet, fosthom, restrizzjoni kif jinvestu li kienet taqra hekk:

*"The limit on the level of gearing that the Fund's underlying real estate property funds may be exposed to is of a maximum of 100% of their respective net assets."*¹²

F'Settembru 2007, il-prezz ta' kull sehem beda niezel. Fis-7 t'Awwissu 2008, il-VFM infurmat lill-investituri li kien qed jigi sospiz il-fidi mill-Fond b'effett immedjat liema fidi baqa' sospiz sal-2010. Dan kien ifisser li min kellu bzonn il-flus u ried jifdi l-investment tieghu ma setax.

Fl-2010 saru laqghat ghall-investituri bl-iskop li jigu mwaqqfa *"Side Pocket"* u *"Main Pool"* li gew deskritti mid-Diretturi tas-SICAV bhala: is-*Side Pocket* li kien jinkludi dawk il-fondi li kien investa fihom il-Fond li kellhom *"it-talbiet ta' fidwa sospizi jew differiti u/jew issuspendew id-determinazzjoni tal-valur nett tal-assi"*, filwaqt li fil-*Main Pool* iddahhlu *"l-assi li kienu zammew livell sufficjenti"*.

¹² Din ir-restrizzjoni hija indikata bhala *Investment Restriction (v)* fil-Prospett Supplimentari originali tal-1 ta' Settembru 2005, u fi Prospetti Supplimentari ohra ta' wara b'eccezzjoni fis-*Supplementary Prospectus* tat-18 t'Awwissu 2010, fejn hi mnizzla bhala Restrizzjoni Numru (vi). Ghalhekk se tigi referuta fit-*text* kollu ta' din id-decizjoni bhala *'Investment Restriction (v), fil-qosor IR(v)'*.

ta' likwidità u li ghalihom il-kumpanija tinsab f'pozizzjoni li tistabbilixxi valur kredibbli."

L-azzjonisti inghataw ishma maghrufin bhala *Side Pocket Shares* u *Main Pool Shares*.

Il-Malta Financial Services Authority ("*MFSA*"), ir-regolatur tas-settur, dehrilha li kellha taghmel diversi inkjesti biex tistabbilixxi l-fatti u taghti dawk id-direzzjonijiet li kienet tista' taghmel skont il-ligi.

Filwaqt li kienu ghaddejnin inkjesti mill-*MFSA* li kien ghadhom ma gewx konkluzi, il-*BOV* ghan-nom tieghu kif ukoll ghall-Grupp *BOV* inkluzo l-*VFM*, ghamel dik li ssejhet Offerta¹³ sabiex jixtri l-ishma tal-investituri fil-Fond bil-prezz ta' €0.75 kull sehem. Din l-Offerta harget fis-26 ta' Mejju 2011,¹⁴ u l-investituri kellhom jiddeciedu jekk jaccettawhiex jew le sat-30 ta' Gunju 2011.

Din l-Offerta kienet wahda kundizzjonata, it-termini u l-kundizzjonijiet taghha stabbiliti mill-*BOV* minghajr ebda diskussjoni taghhom mal-investituri. Fosthom, iddahhlet il-kundizzjoni li min ser jaccetta l-Offerta kien qed jirrinunzja ghal kwalunkwe drittijiet legali li kellu jew jista' jkollu kontra l-Grupp *BOV*, id-Diretturi tal-Bordijiet taghhom u l-impjegati.

F'ittra li baghat il-*BOV* lill-investituri¹⁵ inghad lilhom li setghu jaccettaw l-Offerta u setghu ma jaccettawhiex, u gie enfasizzat li ftehim bonarju skont it-termini u kundizzjonijiet tal-istess Offerta kienet l-ahjar triq biex jigu evitati proceduri twal fil-Qorti.

Dawn it-termini tal-Offerta ma kinux accettabbli ghall-*MFSA*.

Fit-28 ta' Gunju 2011, jigifieri jumejn qabel ma ghalqet l-Offerta, l-*MFSA*, skont l-Artikolu 15 tal-*Investment Services Act*, harget direttiva lill-*BOV* li kienet tghid li l-accettazzjoni tal-Offerta kellha tkun minghajr pregudizzju ghad-drittijiet li l-investituri seta' kellhom ghal kumpens jew, addirittura, li jigu mpoggija fis-sitwazzjoni finanzjarja li kellhom qabel ma ghamlu l-investment fil-Fond.¹⁶

¹³ Referuta fit-test kollu ta' din id-decizjoni wkoll bhala 'l-Offerta'.

¹⁴ Ittra mibghuta mic-*Chairman* tal-*BOV* f'isem il-Grupp *BOV* datata 26 ta' Mejju 2011.

¹⁵ *Ibid.*

¹⁶ *Media Release* 3/11/2011

Din id-Direttiva kienet giet appellata mill-BOV quddiem il-*Financial Services Tribunal*, però, liema appell ma baqax jigi segwit.

Diversi ilmenti li kienu ghamlu l-investituri mal-MFSA kien ghadhom mhumiex decizi.

Sadanittant, sitt ijiem qabel ghalqet l-Offerta, jigifieri fl-24 ta' Gunju 2011, l-MFSA harget zewg rapporti dwar il-mod kif il-provdituri tas-servizz kienu investew il-flus tal-investituri in konnessjoni mar-restrizzjonijiet ta' investment u dwar il-monitoragg tal-istess Fond.

F'dawn ir-rapporti, l-MFSA sabet li l-BOV u l-VFM kienu ikkommettew diversi nuqqasijiet.

Fir-rapport datat l-24 ta Gunju 2011,¹⁷ li kien jittratta dwar l-obbligi li kellu l-BOV fil-monitoragg ta' *compliance* mal-*Investment Restrictions* inseriti fil-Prospett Supplimentari, l-MFSA sabet diversi nuqqasijiet, fosthom, li:

- i. il-BOV applika hazin l-*Investment Restriction (v)* tal-Prospett Supplimentari u, ghalhekk, naqas mill-obbligi tieghu "*of care and diligence required of Licence Holders with regard to their conduct of business*";¹⁸
- ii. il-BOV naqas mir-responsabbiltajiet tieghu li jissorvelja li l-Fond jaderixxi mal-*Investment Restriction (v)* u, ghalhekk, ma mexiex mal-obbligu tieghu ta' "*due care and diligence in the best interests of the Fund and its unit holders*";¹⁹ li l-BOV ma kellux procedura tajba (*proper procedures*) sabiex ikun jista' jissorvelja lill-VFM u *Insight* fil-*Leverage Investment Restriction* u ma kisibx informazzjoni bizzejjed sabiex ikun inkonfortat li l-Fond kien qed jigi, "*managed in line with Investment Restriction (v) to enable accurate reporting in the annual Custodian Report to unit-holders*";²⁰ li kellu deficjenzi fiz-zamma tar-*records* tieghu.²¹

¹⁷ *Report on the MFSA's investigation on the manner in which Bank of Valletta p.l.c. fulfilled its duties with regards to the monitoring of compliance with the La Valette Multi Manager Property Fund Investment Restrictions.*

¹⁸ *Ibid.* p 8

¹⁹ *Ibid.* p 9

²⁰ *Ibid.*

²¹ *Ibid.* p 10

Minhabba dawn in-nuqqasijiet, l-*MFSA* imponiet multa amministrattiva fuq il-*BOV* ta' €197,995.²²

Fir-rapport l-iehor dwar il-*VFM*, bl-istess data tal-24 ta' Gunju 2011, l-*MFSA* sabet nuqqasijiet fil-qadi ta' dmirijietha ghal dak li ghandu x'jaqsam mad-dmirijiet taghha ghall-*osservanza* tal-*Investment Restrictions* tal-Fond.

Fost dawn in-nuqqasijiet, l-*MFSA* semmiet li l-*VFM* kienet applikat hazin l-*Investment Restriction (v)* u, ghalhekk, "*having therefore fallen short of the level of care and diligence required,*" u kisret diversi regoli li kienu japplikaw ghaliha u ma kinetx agixxiet fl-interess tal-klijenti u tas-suq. Kellha wkoll deficjenzi biex tissindika kif kienu qed jinvestu l-fondi l-*Insight* li kien is-*Sub-Manager*.²³

L-*MFSA* immultat lill-*VFM* is-somma ta' €149,821.

Il-*BOV* hareg *Company Announcement* li tghid li kien se jappella din id-decizjoni tal-*MFSA*. Però, f'*Company Announcement* li hareg, sussegwentement, fit-18 ta' Lulju 2011, il-Bank habbar li mhux ser jappella ghaliex kellu konkorenza kbira ghall-*Offerta* u, flimkien mal-*VFM*, ma ridux itawlu l-kwistjoni.

Ir-rapport l-iehor dwar prattici ta' bejgh ta' *units* fil-*Property Fund*, l-*MFSA* hargitu fit-22 ta' Gunju 2012, kwazi sena wara li ghalqet l-*Offerta*.

L-*MFSA* sabet diversi nuqqasijiet fosthom: nuqqas ta' pariri tajbin (*inappropriate*) lill-klijenti kif ukoll sabet prattici ta' '*misleading information*' lill-klijenti, kif ukoll ksur ta' diversi regolamenti li jirregolaw it-thaddim tan-negozju applikabbli dak iz-zmien.²⁴

Ghalhekk imponiet multa amministrattiva fuq il-*BOV* ta' €203,350.

Il-Bank hallas il-multa u l-appell li kien ghamel quddiem it-Tribunal ghas-Servizzi Finanzjarji kontra parti minn din id-decizjoni li gie irtirat mill-*BOV* minghajr ma accetta l-ebda responsabbiltà legali.

²² *Ibid.*

²³ *Ibid.* p. 8-9

²⁴ *Report on the MFSA investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund.*

Ghall-MFSA, l-Offerta ma kinetx ikkonkludiet il-kaz, kif kienet l-intenzjoni tal-BOV li min jehodha kien ikun qed icedi kwalunkwe dritt legali kontra l-BOV. Fil-fatt, permezz ta' Direttiva tat-28 ta' Gunju 2011, l-MFSA obbligat lill-Bank biex jizgura illi l-accettazzjoni ta' din l-Offerta kellha tkun minghajr pregudizzju ghal kwalunkwe dritt li whud mill-investituri kellhom ghal kumpens jew, addirittura, jergghu jitpoggew fil-qagħda finanzjarja tagħhom qabel ma investew fil-*Property Fund*.

Permezz ta' ittra tal-1 ta' Gunju 2012,²⁵ l-MFSA infurmat lill-BOV li kienet se tigi appuntata kumpanija professjonali li tagixxi b'mod indipendenti sabiex, fost affarijiet ohra, kellha tikklassifika lill-investituri bhala dawk li kienu jikkwalifikaw bhala '*experienced investors*' u ohrajn li ma kinux jikklassifikaw bhala '*experienced investors*', bl-intenzjoni li min ikun eligibbli jithallas kumpens mill-BOV.

Giet appuntata id-ditta ta' *Mazars*, li r-rapport tagħhom tlesta fil-21 ta' Jannar 2013.²⁶ L-MFSA ghaddiet lista ta' investituri li, skont dan ir-rapport, kellhom jinghataw kumpens, u l-BOV hallas lil dawk l-investituri li kienu eligibbli skont ir-rapport tal-*Mazars*.

Skont dawn il-kriterji gie deciz min kellu jinghata kumpens u min ma kellux jinghata kumpens. Minkejja li l-BOV kien nizzel fl-Offerta li din kienet tikkonkludi l-kaz ghal min jaccettaha, (*in full and final settlement*), xorta wahda ghamel hlasijiet lil diversi investituri skont kif stabbilit mill-*Mazars*.

Il-*Bank of Valletta*, f'isem il-Grupp, hallas din id-differenza lil numru ta' investituri, izda ohrajn li nstabu li kellhom '*l-esperjenza*' jew li t-tranzazzjoni kienet fuq bazi ta' '*Execution Only*' ma nghatawx id-differenza bejn dak li investew u l-ammont imhallas bl-Offerta jew minghajrha.

Eccezzjonijiet Preliminari

Eccezzjonijiet dwar Gurisdizzjoni

Il-provdituri tas-servizz qajmu tlett eccezzjonijiet dwar il-kompetenza fis-sens li l-Arbitru m'ghandux jisma' dan il-kaz ghaliex m'ghandux il-kompetenza taht il-

²⁵ Ittra mid-Direttur Generali tal-MFSA lic-Chairman tal-BOV annessa bhala *Exhibit 1* quddiem il-*Financial Services Tribunal* fil-kaz: *BOV vs MFSA*.

²⁶ *Mazars - Independent Expert's Report, 21 January 2013*.

ligi li jiddeciedi dwar kuntratt ta' tranzazzjoni bejn il-partijiet li saret *res judicata* liema kwistjoni tista' titqajjem biss quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Civili b'mod esklussiv; li ghalhekk l-ilment huwa wiehed frivolu u vessatorju ai termini tal-Artikolu 21(2)(c) tal-Kap. 555 u li fil-konfront tal- *BOV* l-ilmentatur mhuwiex '*klijent eligibbli*'.

L-Arbitru ser jittratta dawn l-eccezzjonijiet dwar kompetenza flimkien.

L-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji gie mwaqqaf permezz tal-Att XVI tal-2016 (Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta) li stabbilixxa l-kompetenza tieghu. Ghalhekk, il-kompetenza tal-Arbitru ma tiddependix fuq ir-rieda jew ix-xewqa tal-partijiet jew il-materja li dwarha jigi mitlub jiddeciedi, izda hija stabbilita fuq kriterji oggettivi li l-legislatur deherlu li ghandu jistabbilixxi.

Skont il-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta,²⁷ l-Arbitru ghandu l-kompetenza li "*jisma' lmenti skont il-funzjonijiet tieghu taht l-Artikolu 19 (1) fir-rigward tal-*imgiba ta' provditur tas-servizzi finanzjarji.**" M'hemm l-ebda kwalifika dwar il-materja tal-ilment u l-Arbitru jista' jisma' kwalunkwe ilment imressaq minn klijent eligibbli kontra provditur tas-servizzi finanzjarji dejjem fil-limiti tal-istess Att.

Dan huwa imsahhah minn dak li hemm provdut fl-Artikolu 19 (1) fejn il-funzjoni primarja tal-Arbitru hija deskritta bhala dik li "*jittratta lmenti mressqa minn klijenti eligibbli.*" L-istess, m'hemm l-ebda limitazzjoni xi jkun l-ilment imressaq sakemm jaqa' fil-parametri tal-istess Kap. 555.

Ghalhekk, it-test tal-kompetenza huwa li min iressaq l-ilment irid ikun "*klijent eligibbli*" u kontra min jitressaq l-ilment irid ikun "*provditur tas-servizzi finanzjarji*" skont id-definizzjoni tal-Kap. 555.

"*Klijent eligibbli*" huwa definit bhala: "*klijent li jkun konsumatur ta' provditur tas-servizzi finanzjarji, jew li lilu l-provditur tas-servizzi finanzjarji jkun offra li jipprovdi xi servizz finanzjarju, jew li talab il-provdiment ta' xi servizz finanzjarju minn provditur tas-servizzi finanzjarji.*"²⁸ L-istess artikolu jipprovdi li "*klijent' ghandu jinkludi persuna fizika, inkluzi s-successuri taghha fit-titolu jew mikrointrapriza.*"

²⁷ Art. 21(1)(b) tal-Kap. 555

²⁸ Kap. 555, Art. 2

Il-ligi tistabbilixxi wkoll min hu provditur tas-servizzi finanzjarji:

“provditur tas-servizzi finanzjarji’ tfisser provditur tas-servizzi finanzjarji li jkun jew li jkun gie licenzjat jew awtorizzat xort’ohra mill-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta’ Malta skont l-Att dwar l-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta’ Malta jew kull ligi ohra tas-servizzi finanzjarji, inkluz izda mhux limitat ghal servizzi ta’ investiment, ibbankjar, istituzzjonijiet finanzjarji, karti ta’ kreditu, pensjonijiet u assigurazzjoni...”²⁹

L-ilmentatur odjern huwa klijent eligibbli filwaqt li l-provdituri tas-servizz huma provdituri tas-servizz skont id-definizzjoni tal-Kap. 555 fuq citat.

Ghalhekk, il-kompetenza tal-Arbitru tiskatta hekk kif jigu sodisfatti dawn ir-rekwiziti tal-ligi u, galadarba tiskatta din il-kompetenza, l-Arbitru mhuwiex ristrett biex jisma’ ilment, tkun xi tkun il-materja u l-kwalità tiegħu, basta jkun marbut ma’ xi servizz fil-qasam tas-servizzi finanzjarji u mogħti minn provditur ta’ servizz li jaqa’ taht id-definizzjoni tal-ligi.

Il-legizlatur bl-ebda mod ma illimita l-kompetenza tal-Arbitru hlief għal dak li jipprovdi l-istess Att. Perezempju, l-Arbitru jista’ jisma’ kazi li jmorru lura sal-1 ta’ Mejju 2004, (u mhux aktar), u *“jista’ jagħti rimedju pekunjarju għal kull ilment sa massimu ta’ €250,000.”*

Li kieku l-legizlatur ried jillimita l-kompetenza tal-Arbitru, fic-cirkostanzi li qed jgħidu l-provdituri tas-servizz, allura, kieku kien jagħmel hekk, imma dan il-legizlatur m’ghamlux.

Għalhekk l-Arbitru qed jichad l-eccezzjonijiet dwar kompetenza u, galadarba gie deciz li l-ilmentatur huwa klijent eligibbli u jista’ jressaq l-ilment, allura, m’hemm xejn frivolu u vessatorju fl-ilment tiegħu u ser jikkonsidrah.

Issa l-Arbitru ser jittratta dak li qalu l-provdituri tas-servizzi finanzjarji li qed isostnu li l-kaz huwa wiehed magħluq għaliex sehhet tranzazzjoni bejn il-partijiet liema tranzazzjoni għandha l-effett ta’ res judicata bejn il-partijiet.

U, in sostenn ta’ dan, il-provdituri tas-servizz jagħmlu referenza għal dak li jipprovdi l-Kodici Civili.

²⁹ *Ibid.*

M'hemm l-ebda dubju li l-Bank kien qed joffri servizz fil-qasam tas-servizzi finanzjarji. Il-Bank mhuwiex kumpanija ordinarja li dahlet f'xi kuntratt semplici ma' kontraent iehor; imma l-Bank huwa kumpanija li tahdem fil-qasam tas-servizzi finanzjarji u hija soggetta ghal skrutinju akbar, anke minn regoli *ad hoc*, li japplikaw f'dak il-qasam, dejjem biex jigi protett l-investitur.

Dan gie enfasizzat mill-MFSA fir-rapport taghha tal-22 ta' Gunju 2012,³⁰ fejn ghamlitha cara li l-BOV kien suggett ghall-*guidelines* applikabbli qabel l-2007 u l-*Investment Services Rules* minn Novembru 2007.

M'hemm l-ebda dubju lanqas li s-servizz jikkostitwixxi kuntratt bejn konsumatur u kummercjant u, ghalhekk, japplikaw ghal din ir-relazzjoni guridika kemm ligijiet, regoli u regolamenti pratici u professjonali stabbiliti u linji gwida minn awtoritajiet supervizjonali nazzjonali u tal-Unjoni Ewropea, u anke ligijiet u Direttivi³¹ li saru biex jaghtu protezzjoni lill-konsumatur.

Din ir-relazzjoni guridika li nholqot bejn l-ilmentatur u l-Bank m'hijiex wahda regolata esklussivament mill-Kodici Civili u fejn *si tratta* relazzjoni bejn konsumatur u kummercjant, japplikaw il-provedimenti tal-Kap. 378 tal-Ligijiet ta' Malta; u f'din ir-relazzjoni meta jintuzaw espressjonijiet mhux gusti, il-provedimenti tal-Kap. 378 jipprevalu fuq il-Kodici Civili u l-Kodici tal-Kummerc.³²

L-Arbitru dahal fil-fond fuq din il-kwistjoni fil-Kaz Nru. 028/2016 deciz minnu fit-23 ta' Frar 2018,³³ u semma r-ragunijiet ghalfejn ma sehhetx tranzazzjoni bejn il-Bank u l-konsumatur.

L-Arbitru spjega li anke skont decizjonijiet tal-Qorti tal-Appell, il-kuncett tal-*pacta sunt servanda* f'dawn il-kazi fejn *si tratta* kuntratt bejn konsumatur u kummercjant kellu l-limitazzjonijiet tieghu.

Spjega wkoll kif l-Offerta u l-kuntratt ta' Accettazzjoni saru f'cirkostanzi fejn il-konsumatur ma kellux wisq ghazla hlief li jaccetta din l-Offerta; u l-klawsoli tal-Offerta fil-bidu taghha u l-klawsoli 2.9 u 3(a) tal-istess Offerta, kif ukoll kull fejn

³⁰ *Report on the MFSA Investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund.*

³¹ Kap. 555, Art 19(3)(c)

³² Kap. 378, Art. 47(B)

³³ *Link:* <https://financialarbiter.org.mt/en/About-Us/Documents/Decisions/2018/KAZ%20028-2016%20-%20CAE%20vs%20Bank%20of%20Valletta%20p.l.c.%20et.pdf>

hemm li l-ilmentaturi kienu qed icedu d-drittijiet litigjuzi taghhom, jew li b'xi mod kienu qed icedu kwalunkwe drittijiet li kellhom, ghandhom jitqiesu klawsoli ingusti u pprojbiti u jitqiesu daqslikieku qatt ma ddahhlu.

Galadarba dawn il-klawsoli tqiesu li m'ghandhom l-ebda effett, ghalhekk jitqies li ma sehhet l-ebda tranzazzjoni bejn l-ilmentatur u l-provdituri tas-servizz li teskludi lill-Arbitru milli jindaga l-mertu tal-kaz.

Peress li kif inghad, l-Arbitru dahal fil-fond fuq din il-kwistjoni, a skans ta' repetizzjoni u sabiex jittratta l-ilment kemm jista' jkun b'mod "*ekonomiku u mhaffef*,"³⁴ qiegħed jagħmel referenza għal dak li gie deciz minnu fil-Kaz Nru. 028/2016 fit-23 ta' Frar 2018,³⁵ u r-ragunijiet u l-motivazzjoni li ta f'dak il-kaz f'dan ir-rigward, għandhom jghoddu wkoll għal dan il-kaz.

Għalhekk l-Arbitru qed jichad dawn l-eccezzjonijiet u ser jikkonsidra dan il-kaz.

Eccezzjoni li l-BOV u l-VFM m'humieq il-Legittimi Kontraditturi

Dwar l-eccezzjoni li l-BOV mhuwiegħ il-legittimu kontradittur, l-Arbitru m'ghandux għalfejn jidhol wisq fil-fond ta' din l-eccezzjoni għax jidher evidenti li kien il-BOV li ta il-parir u biegh il-prodott lill-ilmentatur, u l-ilmentatur huwa gustifikat li jagħmel l-ilment kontra min bieghlu l-prodott.³⁶

Il-Bank dahal f'obbligati kuntrattwali mal-ilmentatur u, għalhekk, huwa evidenti li kien hemm relazzjoni guridika u huwa l-legittimu kontradittur.

Ma jidhirx li l-VFM (BAM) hadet sehem attiv f'din it-tranzazzjoni ta' bejgh u l-ilmentatur jagħmel l-enfasi fuq il-fatt li l-prodott inbieghlu hazin mill-BOV.

Għalhekk huwa l-BOV wahdu li huwa l-legittimu kontradittur.

Eccezzjoni li l-Ilmentatur m'ghandux interess guridiku

Dwar l-interess guridiku tal-ilmentatur, l-Arbitru jhoss li jkun adegwat li jinghad li l-ilmentatur għandu interess reali, attwali u personali u johrog minn vjolazzjoni ta' dritt.

³⁴ Kap. 555, Art 19(3)(d)

³⁵ Dan il-kaz jinsab fuq il-link: <https://financialarbiter.org.mt/en/About-Us/Documents/Decisions/2018/KAZ%20028-2016%20-%20CAE%20vs%20Bank%20of%20Valletta%20p.l.c.%20et.pdf>

³⁶ A fol 63

L-ilment li ghamel jista' jipproduci rizultat pekunjarju jew vantagg ghalih u huwa guridiku u bbazat fuq dritt pretiz u, ghalhekk, ghandu interess guridiku.

Barra minn hekk, galadarba huwa '*klijent eligibbli*' skont il-Kap. 555 tal-Ligijiet ta' Malta, huwa ghandu d-dritt iressaq l-ilment tieghu quddiem l-Arbitru.

Eccezzjonijiet dwar Preskrizzjoni

Il-provdituri tas-servizz qed jeccepixxu l-preskrizzjoni a bazi tal-Artikoli 1222, 2153 u 2156 tal-Kodici Civili.

Skont l-Artikolu 1222, kwalunkwe azzjoni li ghandha l-effett li tirrexxindi kuntratt hija preskritta bit-trapass ta' sentejn.

L-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 qed jigi invokat ghaliex skont il-provdituri tas-servizz it-talbiet tal-ilmentatur huma msejsa fuq allegazzjonijiet ta' responsabbiltà *extra contrattuale* jew *aquiliana* u huma preskritti skont l-istess artikolu.

Dwar l-ewwel eccezzjoni tal-preskrizzjoni ibbazata fuq l-Artikolu 1222(1) tal-Kodici Civili, l-istess artikolu jstabilixxi li:

"Meta l-ligi f'xi kaz partikolari ma tistabilixxix zmien aqsar, l-azzjoni ghar-rexxissjoni minhabba vjolenza, zball, eghmil doluz, stat ta' interdizzjoni, jew nuqqas ta' età, taqa' bil-preskrizzjoni egħluq sentejn."

Jigifieri dan l-artikolu jghodd ghal meta min jiftah azzjoni, f'dan il-kaz, ilment quddiem l-Arbitru, dik l-azzjoni tkun ibbazata fuq ir-rexxissjoni. F'dan il-kaz, l-ilmentatur qed jghid li inghata parir hazin u gie mibjugh lilu prodott li ma kellux jinbiegh lilu u, ghalhekk, it-telf li garrab minhabba dan l-agir tal-Bank qed jitolbu lura.

Ghalhekk mhux qed jitlob rexxissjoni ta' kuntratt u, ghalhekk, mhuwiex il-kaz li jigi applikat l-Artikolu 1222 (1) tal-Kodici Civili.

Ghalhekk din l-eccezzjoni qed tigi michuda.

L-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 qed jigi invokat ghaliex skont il-provdituri tas-servizz, it-talbiet tal-ilmentatur huma msejsa fuq allegazzjonijiet ta' responsabbiltà *extra contrattuale* jew *aquiliana* u huma preskritti skont l-istess artikolu.

L-Artikolu 2153 tal-Kap. 16 jghid li:

“L-azzjoni għall-hlas tal-hsarat mhux ikkagunati b’reat taqa’ bi preskrizzjoni bl-eghluq ta’ sentejn.”

Dwar din il-preskrizzjoni, l-Arbitru jagħmel referenza għal dak deciz fis-sentenza: **Go p.l.c. vs Charles Dimech**,³⁷ fejn il-Qorti qalet:

“Illi l-Qrati tagħna dejjem irritennew illi l-preskrizzjoni ta’ sentejn imsemmija fl-Artikolu 1917 tal-Ordinanza VII tal-1868 (dak li illum hu l-Artikolu 2153 tal-Kodici Civili) hija applikabbli għad-danni extra-kontrattwali jigifieri dawk li gejjin mhux minn inadempjenza ta’ obligazzjoni imma ‘ex delictu vel quasi’.

Meta d-danni huma ‘ex contractu’ għax gejjin minn vjolazzjoni ta’ obligazzjoni, l-preskrizzjoni hija dik ta’ hames snin u mhux ta’ sentejn.”

Barra minn hekk, kif intqal mill-Qorti tal-Appell fil-kawza **Avv. Dr. Pio M. Valletta pro et noe vs Jeno Torocsik et deciza fis-7 t’Ottubru 2016:**

“Il-preskrizzjoni ta’ sentejn li tolqot l-azzjoni għal danni li ma jkunux kagunati b’reat hija applikabbli biss fil-kaz ta’ danni indipendenti minn obligazzjoni kuntrattwali (Stivala vs Colombo, PA, 9/1/1953. VOI XXXVII.ii.622).”

Fil-kaz odjern, l-ilmentatur u l-Bank kellhom relazzjoni kuntrattwali bejniethom meta l-Bank biegh dan il-prodott lill-ilmentatur.

Galadarba l-ilment johrog minn relazzjoni kuntrattwali, u din l-eccezzjoni hija bbazata fuq preskrizzjoni relatata ma’ azzjoni akwiljana, din l-eccezzjoni dwar preskrizzjoni qieghda wkoll tigi michuda.³⁸

Fl-istess eccezzjoni, il-provdituri tas-servizz jghidu li jekk ma japplikax l-Artikolu 2153, għandu japplika l-Artikolu 2156 tal-Kodici Civili. F’kaz ta’ eccezzjoni ta’ preskrizzjoni, min jagħtiha jrid ikun specifiku, preciz u jindika l-Artikolu tal-Ligi b’mod li ma jhalli l-ebda dubju f’mohh il-gudikant għal liema preskrizzjoni qed jalludi.

³⁷ PA, 28 ta’ Lulju 2011

³⁸ Ara Roland Darmanin Kissaun et vs GlobalCapital Financial Management Ltd., PA, 1/06/2017

Ma jistax jghid jekk ma tapplikax preskrizzjoni wahda tapplika preskrizzjoni ohra, li tista' tkun kontradittorja ghalha. F'dan il-kaz, l-Artikolu 2156 ghandu diversi sub-artikoli u l-provdituri tas-servizz ma ndikawx liema sub-artikolu ghandu japplika.

L-Arbitru ma jistax jistabilixxi hu ghal liema sub-artikolu kienu qed jirreferu u, f'kaz ta' dubju, jrid jichad l-eccezzjoni.

Barra minn hekk, din l-eccezzjoni giet ipprezentata fit-3 t'Ottubru 2017 u, ghalhekk, kienet digà dahlet l-emenda ghall-Kodici Civili rigwardanti l-Artikolu 2160 tal-istess Kodici fejn il-ligi titfa' obbligi addizzjonali fuq min jeccepixxi l-preskrizzjoni a bazi tal-Artikoli 2147, 2148, 2149, 2156 u 2157, fejn jintqal espressament illi l-preskrizzjonijiet imsemmija f'dawn l-Artikoli "*m'ghandhomx effett jekk il-partijiet li jeccepuhom ma jaghtux gurament minn jeddhom waqt il-kawza li m'humiex debituri jew li ma jiftakrux jekk il-haga gietx imhallsa*".

Dwar l-insenjament ta' dawn l-emendi recenti fil-Kodici Civili, l-Arbitru jaghmel referenza ghal dak deciz f'dan ir-rigward **mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fl-ismijiet *Bottega Del Marmista Ltd. vs Paul Mifsud pro et fis-26 ta' Jannar 2018***, u dak deciz mill-**Prim'Awla tal-Qorti Civili fis-sentenza fl-ismijiet *P&S Limited et vs Noel Zammit et fis-16 ta' Frar 2018***, u l-Arbitru jaghmel tieghu l-argumentazzjoni tal-Qrati msemmija f'dawn is-sentenzi li ghandhom relevanza ghall-kaz odjern.

Il-provdituri tas-servizz naqsu li jimxu ma' dak li jipprovdu l-emendi fl-Artikolu 2160 tal-Kodici Civili.

Ghar-ragunijiet 'il fuq moghtija din l-eccezzjoni qieghda wkoll tigi michuda.

Fil-Mertu

L-Arbitru jrid jiddeciedi dan il-kaz skont dak li fil-fehma tieghu huwa ekwu, gust u ragonevoli fic-cirkostanzi partikolari u merti sostantivi tal-kaz.³⁹

³⁹ Kap. 555, Art 19(3)(b)

Il-Fatti tal-Kaz

L-Ilmentatur

L-ilmentatur ghamel l-investment tieghu fl-LVMMPPF fl-24 ta' April 2007,⁴⁰ fejn kienu maqsumin f'zewg tranzazzjonijiet ta' €16,129.03 u €1,871.08 rispettivament, li flimkien jammontaw ghal €18,000.11. Permezz tal-Offerta tal-Bank ta' 0.75c ghal kull sehem ircieva s-somma ta' €11,539.03,⁴¹ kif ukoll ircieva pagament mill-Bank ta' €3,746.93,⁴² wara r-review tal-file tieghu mill-Mazars.

Hekk kif iddikjarat matul is-seduta tat-28 ta' Novembru 2017, l-ilmentatur kien accetta l-Offerta “ghax dak iz-zmien irragunajt ahjar niehu daww inkella xejn”.⁴³

Fl-istess seduta irrimarka li huwa kien ghamel ittra lill-MFSA li huwa ma kienx jifhem u ma kellu l-ebda esperjenza. Huwa ircieva kumpens addizzjonali ta' 'l fuq minn €3,700, ghax sahaq li ma kienx ta' esperjenza.

Fl-istess seduta l-ilmentatur sahaq ukoll li l-Fond mhux suppost kellu jinbiegh lilu.⁴⁴

Il-Provdituri tas-Servizz

Fis-sezzjoni C tar-risposta taghhom, il-provdituri tas-servizz irrimarkaw li l-allegazzjonijiet tal-ilmentatur huma nfondati fejn essenzjalment saħqu: li kien l-ilmentatur stess li ddikjara li kien *experienced investor* fuq l-Application Form; li t-terminu “*experienced investor*” huwa definit fl-Application Form liema tifsira hija dik stabbilita fil-ligi, specifikatament fl-*Investment Services Rules for Professional Investor Funds* fejn il-kriterji li jridu jigu milhuqa huma oggettivament determinabbli mit-tifsira stess; li kien l-ilmentatur stess li ddikjara illi huwa jikkwalifika bhala “*experienced investor*” abbazi tal-kriterji f'paragrafu 3 tal-Application Form peress li jidher li l-ilmentatur kien investa

⁴⁰ A fol 65 u 66

⁴¹ A fol 60

⁴² A fol 71

⁴³ A fol 96

⁴⁴ A fol 97

gewwa fondi oħra precedentament; li l-ilmentatur għandu juri u jipprova għalfejn m'għandux jitqies bħala “*experienced investor*” u jiddikjara jekk għandux xi investiment fi kwalunkwe fondi oħra li mhumiex gestiti mill-BAM; li l-ilmentatur thallas €1 għal kull sehem mill-Bank fejn dan il-hlas sar:

“... on an ex gratia basis, that is to say that the Bank had no legal obligation towards you to make such a payment, and without admission of any liability of responsibility on the part of the Bank”,

u mhux kif qal l-ilmentatur li l-hlas kien għax il-Bank qiesu bħala investitur mingħajr esperjenza.⁴⁵

Matul is-smigh ta' dan il-kaz, il-provdituri tas-servizz ipprezentaw tlett *affidavits* flimkien ma' dokumentazzjoni oħra kif gej:

*Affidavit tas-Sur Mario Mallia – Chief Executive Officer mal-Bank of Valletta p.l.c.*⁴⁶

Fl-*affidavit* tieghu saret partikolarment referenza għall-fatt li l-investimenti fil-proprjetà immobbli kienu gew affettwati b'mod negattiv kawza tal-kriżi finanzjarja globali li hakmet is-swieq finanzjarji madwar id-dinja.

Barra minn hekk, hu sahaq, fosthom, fuq il-fatt li l-ilmentatur kien accetta l-Offerta tal-Bank (€0.75), liema Offerta kienet suggetta għal diversi kundizzjonijiet. Saret ukoll referenza għall-pagament ulterjuri ta' Ewro 0.25 lil dawk l-investituri li ma kinux jikkwalifikaw bħala “*experienced investors*” hekk kif konkluz mir-*review* tal-Mazars.

*Affidavit tas-Sur Kenneth Farrugia – Chief Officer Business Development mal-Bank of Valletta p.l.c.*⁴⁷

L-*affidavit* tieghu huwa aktar iffokat fuq l-irwolijiet tas-SICAV, tal-BOV Asset Management Limited (qabel VFM) bħala *Manager* tal-Fond, tal-Bank of Valletta p.l.c. bħala l-Kustodju tal-Fond u l-LVMMPF innifsu, kif ukoll il-komunikazzjonijiet mal-investituri. Fost dokumenti oħra, mal-*affidavit* tieghu giet ipprezentata kopja tal-Prospett Supplimentari datat l-1 ta' Settembru 2005.

⁴⁵ A fol 24-25

⁴⁶ A fol 105

⁴⁷ A fol 150

*Affidavit tas-Sur Peter Perotti – Chief Retail Banking Officer mal-Bank of Valletta p.l.c. u Direttur tal-La Valette Funds SICAV p.l.c.*⁴⁸

L-*affidavit* tieghu iffoka fuq is-sospensjoni tal-fidi tal-ishma fil-LVMMMPF u x'wassal ghal din is-sospensjoni, filwaqt li elenka d-diversi komunikazzjonijiet li saru mal-investituri f'dan ir-rigward. Gew ukoll ipprezentati diversi kontijiet finanzjarji tal-iskema fost dokumenti ohra relatati mal-Fond.

Però, l-ebda wiehed minn dawn it-tlett *affidavits* ma kien indirizzat lejn l-ilment specifiku imressaq mill-ilmentatur.

Konsiderazzjonijiet Ohra

L-Investment hekk kif mibjugh lill-ilmentatur u Aspetti Ohra

Waq t is-seduta tat-28 ta' Novembru 2017, l-ilmentatur spjega li kien ircieva telefonata mill-Bank ghax kellu xi flus *savings* u huwa gie suggerit il-Fond.⁴⁹

L-ilmentatur spjega li saret laqgħa fejn kien hemm xi tnaħ-il ruh u fejn rapprezentanti tal-Bank qalulhom kemm il-Fond hu tajjeb ghax jinvesti fi proprjetà u fejn

*“L-aktar li għamlu enfasi li kien jaqbel li ninvestu fih”.*⁵⁰

L-ilmentatur spjega wkoll li ftit wara huwa kien mar il-Bank u investa fil-Fond.

Fl-ittra tieghu datata 28 ta' Lulju 2017, l-ilmentatur spjega li:

*“Lili kkonvincewni ninvesti f'dan il-Fund ghax hlief kliem sabih ma smajtx fuqu mill-istaff tal-Bank. U jien, peress li ili klijent tal-BOV, u li dejjem fdajt f'idejhom, qghadt fuq il-parir professjonali tagħhom u investajt is-somma ta' €18,000.”*⁵¹

Fl-istess ittra, l-ilmentatur irrimarka fosthom ukoll dan li gej:

⁴⁸ A fol 277

⁴⁹ A fol 96

⁵⁰ *Ibid.*

⁵¹ A fol 6

*“Li ma qallix il-Bank hu li dan kien Fund ghal experienced investors. Jien qatt ma nvestejt f’investimenti riskjuzi u lanqas f’investimenti tal-proprjeta. L-investimenti tieghi kienu biss f’bonds tal-Gvern u shares tal-BOV stess.”*⁵²

L-akkwist tas-sehem fl-LVMMPF mill-ilmentatur fl-24 ta’ April 2007, huwa evidenzjat bil-kopja tal-Contract Notes li nhargu mill-VFM.⁵³

Mal-Application Form tal-ilmentatur giet kompluta Experienced Investor Declaration Form.⁵⁴ Hekk kif indikat fl-Appendix V⁵⁵ tal-Prospett Supplimentari⁵⁶ datat l-1 ta’ Settembru 2005 (li huwa rifless bl-istess mod fil-Prospetti Supplimentari li nhargu f’Marzu u Dicembru 2006), l-ebda applikazzjoni ghal dan l-investment ma setghet tigi accettata sakemm din il-formola ma tkunx kompluta.

Sabiex investitur seta’ jkun meqjus eligibbli li jinvesti fl-LVMMPF, kellu jissodisfa d-definizzjoni ta’ “experienced investor”, u wahda minn tliet kriterji partikolari. Dawn it-tliet kriterji huma elenkati kemm fid-definizzjoni⁵⁷ ta’ “experienced investor” fil-Prospett Supplimentari (dak ta’ Settembru 2005 kif ukoll dawk li hargu fis-sena 2006, li jirriflettu l-istess definizzjoni ta’ “experienced investor”), kemm f’Appendix V tal-istess Prospett, kif ukoll fl-Experienced Investor Declaration Form.

Din il-formola tal-ahhar turi dikjarazzjoni iffirmata mill-ilmentatur li huwa kien “experienced investor” peress li fil-hames snin precedenti kien ghamel tranzazzjonijiet ta’ investimenti li kienu jammontaw ghal tal-anqas is-somma ta’ USD50,000, jew l-ekwivalenti.

Dwar l-iffirmar tal-Experienced Investor Declaration Form mill-klijenti li xtraw dan il-Fond, l-Arbitru ra r-rapport tal-MFSA⁵⁸ li kien sar biex l-MFSA tara xi prattici ta’ bejgh (sales practices) kien uza l-Bank biex biegh dan il-Fond.

Qabel xejn, l-MFSA ghamlitha cara li dan il-Fond ma setax jinbiegh lil kulhadd:

⁵² *Ibid.*

⁵³ A fol 65 u 66

⁵⁴ A fol 64

⁵⁵ A fol 204

⁵⁶ A fol 154

⁵⁷ A fol 157-158

⁵⁸ *Report on the MFSA investigation into the sales practices by Bank of Valletta p.l.c. of the La Valette Multi-Manager Property Fund 22 June 2012.*

“The features of the Fund including its risk factors as described in the prospectus of the Fund, made this eligible to be licensed as a professional investor fund which could be marketed only to investors who qualify as *'experienced investors'*, therefore, *'persons having the expertise, experience, and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved'* with regards to an investment in the Fund. Its features, including the relevant risks, made this an unsuitable product for unsophisticated retail investors or investors having a cautious risk profile. In fact, BOV's own asset allocation models for investors, when updated to include reference to the Fund in March 2006, did not recommend any exposure to the Fund for clients with a cautious risk profile.”⁵⁹

Ghalhekk, il-fatt wahdu li l-investituri kienu iffirraw din l-*Experienced Investor Declaration Form*,⁶⁰ li minghajr l-iffirrar taghha l-Bank ma setax ibieghilhom dan l-investment, ma kienx ifisser li b'daqshekk l-investituri saru verament investituri ta' esperjenza. Din il-formola - *standard form* - inghatat mill-Bank lil kull min deherlu li seta' jbieghlu dan il-Fond, li inbiegh fuq skala kbira hafna lil eluf ta' klijenti.

Dan il-hsieb huwa wkoll dak li ddecidiet l-MFSA fir-rapport taghha 'l fuq imsemmi:

“Further to an exercise carried out by the Authority to verify *inter alia* the nature of the investors, it was determined that by reference to the nature of their profession/occupation, various advisory clients reviewed would be regarded as unsophisticated investors. *Many investors were only regarded as experienced investors due to their self-declaration that they had carried out investment transactions amounting to at least a sum of, or equivalent to, USD50,000. In this regard, the records of BOV provided to the MFSA in relation to these investors indicate that in various instances, BOV advisors did not take reasonable steps to ensure that the said investors were indeed experienced investors before advising them to invest in the Fund, and that the Fund was suitable for these clients.*”⁶¹

⁵⁹ *Ibid.*, p.10, *Bold* tal-Arbitru

⁶⁰ Li kif ser jigi muri f'din id-decizjoni ma kienx kompluta ghax ma kienx konformi mal-Prospett Supplimentari

⁶¹ *Ibid.*, *Bold* u *italics* tal-Arbitru

Mela għall-MFSA il-fatt li l-klijenti inghataw l-*Experienced Investor Declaration Form* biex jiffirmawha ma kienx bizzejjed u kien hemm certu responsabbiltà applikabbli fuq il-Bank biex jizgura li l-investituri kienu tassew “*experienced investors*”. L-Arbitru jaqbel ma’ dan.

Fil-kuntest ta’ *advisory clients* hemm obbligi addizzjonali fejn kellu jigi assessjat *is-suitability* tat-tranzazzjoni għall-klijent, apparti li wiehed kellu jiehu in konsiderazzjoni aspetti oħra bħan-natura specifika tal-investitur għal min il-Fond kien fl-ahhar mill-ahhar immirat, jigifieri “*Experienced investors*” hekk kif definit fil-Prospett; il-konnessjoni tal-Bank mal-Fond; u l-fatt li l-Fond kien *Professional Investor Fund* u li, għalhekk, kien jaqa’ taht regim distint u separat minn dak applikabbli għal *Retail Funds* fejn ir-regim ta’ *Professional Investor Funds* joffri inqas protezzjoni hekk kif imsemmi b’enfasi fis-sezzjoni intitolata “*Important Information*” fis-*Supplementary Prospectus* tal-LVMMPF stess.

L-Arbitru jaqbel ukoll anke ma’ dak deciz mill-Prim’Awla tal-Qorti Civili⁶² fejn iddecidiet li bl-iffirmar wahdu ta’ dokumenti f’kaz ta’ bejgh ta’ servizz finanzjarju ma kienx jeskolpa lill-provditur tas-servizz jekk wiehed ma kienx konsapevoli ta’ dak li kien qed jiffirma.

F’dan il-qasam fejn għandek espert fuq naha u konsumatur zghir fuq in-naha l-oħra, il-Bank għandu r-responsabbiltà li jara li l-klijent kellu “*the expertise, experience and knowledge*” li jifhem ir-riskji marbuta ma’ dak il-prodott; u mhux sempliciment jitlob lill-klijent jiffirma dokumenti biex jagħmluh eligibbli fuq l-aspett biss li mtliet u giet iffirmata l-formola, minghajr ma din tinghata l-hsieb, l-attenzjoni u l-importanza dovuta u minghajr ma jigi wkoll zgurat li hemm bazi ragonevoli li tiggustifika d-dikjarazzjonijiet in kwistjoni ta’ “*experienced investor*”.

Għalhekk l-Arbitru jrid jara jekk verament l-ilmentatur kellux dik l-“*expertise*”, esperjenza u t-tagħrif biex jinvesti f’dan il-Fond, u jekk giex dikjarat “*experienced investor*” għaliex sempliciment gie mogħti l-*Experienced Investor Declaration Form* biex jiffirmaha. Dan l-Arbitru jrid jagħmlu skont il-provi migjuba quddiemu mill-partijiet.

⁶² *Evelyn Farrugia et vs GlobalCapital Financial Management Ltd.*, 11/07/2016

Experienced Investor u l-Experienced Investor Declaration Form

A bazi tal-kontenut tal-Prospett Supplimentari datat 1 ta' Settembru 2005, (kif ukoll fil-Prospetti Supplimentari li nhargu f'Marzu u Dicembru 2006), l-ebda applikazzjoni ghal dan l-investment ma setghet tigi accettata sakemm l-*Experienced Investor Declaration Form* ma tkunx kompluta.

Fil-fatt, is-sezzjoni *Buying, Selling and Switching*⁶³ tal-Prospett Supplimentari, tindika bic-car u b'mod enfazzat li:

*"No applications for investment will be accepted unless an Experienced Investor Declaration Form as set out in Appendix V accompanies it."*⁶⁴

L-istess sezzjoni tindika ukoll:

*"Investment in the Fund is only suitable for investors who meet the Experienced Investor criteria as defined under the section 'Definitions'."*⁶⁵

Taht is-sezzjoni *Definitions*⁶⁶ fil-Prospett Supplimentari, *Experienced Investor* hija definita hekk kif gej:

"Experienced investors are considered as persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved. An investor must state the basis on which he/she satisfies this definition, either by confirming that he/she is:

- 1. a person who has worked in the financial services sector for at least one year in a professional position, or,*
- 2. a person who has been active, for at least one year in a professional position, in the acquisition and/or disposal of real estate property funds and/or in securities linked to real estate property, or,*
- 3. a person who within the past 5 years, carried out investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000.*

⁶³ A fol 170

⁶⁴ *Ibid.*

⁶⁵ A fol 171

⁶⁶ A fol 157

In case of joint Applicants, the Applicants must have either:

- i. carried out separately, within the past 5 years, investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000 in which case each joint holder has to meet, individually, the Experienced Investor criteria, or,*
- ii. carried out jointly, within the past 5 years, investment transactions amounting to at least a sum of or equivalent to USD50,000 in which case, provided that they are the same joint holders, the Experienced Investor criteria may be met jointly.”*

Izda jekk, imbaghad, tinghata harsa lejn l-*Experienced Investor Declaration Form*⁶⁷ li l-ilmentatur gie ipprezentat sabiex jiffirma, **wiehed isib li hemm aspett materjali li huwa nieqes u jidher li anke fil-prattika gie injorat jew ma inghatax l-attenzjoni dovuta meta nbiegh l-istess Fond.**

Dan l-aspett huwa, fil-fatt, l-istqarrija tal-bidu nett tad-definizzjoni ta' "*experienced investor*" minn fuq xiex il-paragrafi sussegwenti huma msejsa. Il-formola fil-fatt tiddekrivi biss it-tliet kriterji fuq liema bazi l-investitur jissodisfa d-definizzjoni ta' "*experienced investor*", izda ma tispecificax u ma tinkludix il-paragrafu principali u inizjali li minnu titlaq u tizvolgi l-istess definizzjoni hekk kif, fil-fatt, deskritta b'mod komplut fis-sezzjoni "*Definitions*" fil-Prospett Supplementari.⁶⁸

Fil-fatt, id-definizzjoni⁶⁹ fil-Prospett Supplementari ghandha klawsola inizjali krucjali li tghid:

“Experienced investors are considered as persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved”.

Din l-istess klawsola principali ma gietx specificata u mnizzla fl-*Experienced Investor Declaration Form* ipprezentata lill-ilmentatur hekk kif imsemmi hawn fuq, izda l-enfasi fil-formola saret biss fuq il-paragrafi sussegwenti tad-

⁶⁷ A fol 64
⁶⁸ A fol 157
⁶⁹ *Ibid.*

definizzjoni. Lanqas giet ipprovduta xi evidenza li dan l-aspett seta' kien spjegat jew diskuss qabel l-investment.

Fir-rapport taghha tat-22 ta' Gunju 2012, dwar "*sales practices*" tal-BOV in konnessjoni ma' dan il-Fond, l-MFSA ukoll tat importanza lil din il-parti tad-definizzjoni ta' "*experienced investor*":

"The features of the Fund including its risk factors as contained in the prospectus of the Fund, made this eligible to be licensed as a professional investor fund which could be marketed only to investors who qualify as '*experienced investors*', therefore, '*persons having the expertise, experience and knowledge to be in a position to make their own investment decisions and understand the risks involved*' with regard to the investment in the Fund."⁷⁰

L-Eligibilità tal-Ilmentatur bhala *Experienced Investor*

Fl-applikazzjoni tieghu, l-ilmentatur iffirma li kien eligibbli taht it-tielet kriterju, cioè, li fil-hames snin precedenti, ghamel tranzazzjonijiet ta' investment li jammontaw ghal mill-inqas is-somma, jew ekwivalenti, ghal USD50,000.⁷¹

Meta sar l-ezercizzju tal-*Mazars*⁷² fis-sena 2011 fuq Direttiva tal-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta,⁷³ din id-ditta kienet irriediet il-*file* tal-klijent ghand il-Bank. L-ittra datata 21 ta' Jannar 2013,⁷⁴ li intbaghtet mill-Bank lill-ilmentatur, tindika l-ezitu tal-ezercizzju li sar mill-*Mazars*.

F'din l-ittra gie spjegat, fosthom, li

"... following a review of your file by Marccus Partners and Mazars Group and confirmed by the Malta Financial Services Authority, the Bank has decided to

⁷⁰ Report by the MFSA investigation into the sales practices...etc. p.10 Bold tal-Arbitru.

⁷¹ Irid jigi osservat li la l-Prospett Supplimentari u lanqas l-*Experienced Investor Declaration Form* ma jaghtu indikazzjoni tas-somma ekwivalenti f'Ewro jew liri Maltin, ghalkemm id-denominazzjoni tal-Fond kienet fl-Ewro.

⁷² Ir-rapport jista' jitnizzel minn fuq is-sit tal-Awtorità:

<https://www.mfsa.com.mt/pages/announcement.aspx?id=5290>

⁷³ Din id-Direttiva kienet annessa mal-Applikazzjoni ta' Appell li l-Bank kien ressaq quddiem it-Tribunal ghas-Servizzi Finanzjarji kontra l-Awtorità tas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta fit-28 ta' Gunju 2012.

⁷⁴ A fol 71

make a payment to you, as a former shareholder of the La Valette Multi Manager Property Fund (the Fund)".⁷⁵

L-istess ittra tindika li l-Bank ghamel pagament ta' €3,746.93. Dan l-ammont jirrifletti l-pagament tal-0.25c kull sehem li jidher li gie ikkalkolat mill-Bank fuq in-numru ta' ishma li nhargu meta sar l-investment originarjament jigifieri fuq in-numru ta' ishma ta' 13,415.2390 u 1,572.4740, indikati fil-*Contract Notes* datati 24 ta' April 2007.

L-ammont ta' ishma rifless mad-dokument ta' *Offerta* fuq xiex thallsu 0.75c kull sehem mill-Bank kienu jammontaw ghal 15,385.372.⁷⁶

Skont il-lista tal-*holdings* tal-ilmentatur, li giet ipprovduta mill-provdituri tas-servizz,⁷⁷ l-ilmentatur ghamel dawn it-tranzazzjonijiet gewwa diversi fondi gestiti mill-BAM fl-ahhar hames snin qabel ma sar l-investment fl-LVMMMPF:

- investment ta' EUR5,701 fil-*La Valette Euro Income Fund* li sar fil-25 ta' Frar 2005;
- numru ta' *reinvestments* fil-*La Valette Euro Income Fund* li saru fuq il-perjodu ta' bejn 27 ta' April 2005 u 29 ta' Jannar 2007 ghall-ammont globali ta' EUR336.32;
- investment ta' MTL3,000 (Eur6,988.12) fil-*La Valette Monthly Income Fund DIS* li sar fil-25 ta' Frar 2005;
- investment ta' MTL3,000 (Eur6,988.12) fil-*Vilhena Malta Government Bond Fund ACC* li sar fil-5 ta' Marzu 2002;
- bejgh ta' MTL812.05 (Eur1,891.57) fil-*Vilhena Malta Government Bond Fund ACC* li sar fit-18 ta' April 2007.

Konkluzjoni

- a) Fuq il-kwistjoni jekk l-ilmentatur kienx jikkwalifika bhala "*experienced investor*" jew le, huwa fatt li l-Bank hareg pagament lill-ilmentatur wara *review* tal-*file* tieghu minn Mazars.

⁷⁵ *Ibid.*

⁷⁶ A fol 60

⁷⁷ A fol 67-69

F'dan ir-rigward, wiehed jinnota li hekk kif deskritt fl-*affidavit* ta' Mario Mallia, ic-*Chief Executive Officer* tal-BOV:

*"Il-Bank kien ghamel pagament ex gratia ulterjuri ta' Ewro 0.25 ghal kull sehem lil dawk l-investituri li (qabel it-tranzazzjoni) kienu azzjonisti tal-Fond u li Marccus Partners and Mazars Group kienu kkonkludew, wara review li kienet saret fuq l-istruzzjonijiet tal-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta (u mhux tal-Bank), li ma kinux jikkwalifikaw bhala 'experienced investors'."*⁷⁸

Jirrizulta, allura, li l-ilmentatur ma giex meqjus bhala "experienced investor" mill-ezercizzju li sar tal-Mazars u mill-Bank li ghamel il-hlas addizzjonali.

Wiehed anke jinnota li d-direttiva mahruġa mill-MFSA datata l-1 ta' Gunju 2012, kienet tispecifica li

*"All investors who were not eligible to invest in the La Valette Multi Manager Property Fund as identified from the file review carried out in terms of this Directive shall be eligible for compensation by Bank of Valletta of an amount of €1 per share less any compensation already received."*⁷⁹

Il-Bank ghamel pagamenti f'dan ir-rigward lill-ilmentatur hekk kif digà deskritt hawn fuq.

L-Arbitru huwa konxju ta' dawn l-aspetti. Fic-cirkostanzi l-Arbitru jrid jaghmel konsiderazzjoni tal-kaz in kwistjoni u jara jekk l-investment kellux jigi offrut u jinbiegh lill investitur fl-ewwel istanza. F'dan ir-rigward gew ikkonsidrati l-aspetti tal-ineligibilità tal-ilmentatur fl-investment in kwistjoni kif ukoll il-mod u c-cirkostanza ta' kif inbiegh dan l-investment.

- b) Mill-aspett ta' bejgh tal-prodott, ma gie ipprovdut l-ebda komfort mill-Bank fuq diversi aspetti fosthom: fuq jekk it-tranzazzjoni in kwistjoni kinetx *appropriate* u *suitable* ghac-cirkostanzi tal-ilmentatur, u in konsiderazzjoni tal-profil tieghu meta sar l-investment; fuq jekk inghatatx spjegazzjoni adegwata mill-Bank tar-riskju assocjat mal-investment, fejn wiehed jinnota l-ispjega li ta l-ilmentatur ta' kif inbiegh il-Fond lilu fejn qal li

⁷⁸ A fol 105

⁷⁹ Ittra mahruġa minn Dr André Camilleri indirizzata lic-*Chairman* tal-BOV.

“...pingewlna dan il-fond bhala fond tajjeb hafna u qalulna li la kien investit fil-proprjetà, dan dejjem jitla’ kellu u mhux jinzel”,⁸⁰ u li

*“Lili kkonvincewni ninvesti f’dan il-Fund ghax hlief kliem sabih ma smajtx fuqu mill-istaff tal-Bank.”*⁸¹

Lanqas ma johrog li l-ilmentatur gie ipprovdut b’informazzjoni adegwata fuq il-prodott mill-Bank, hekk kif kien obligat li jsir skont *Standard Licence Condition 3.03(h)* tal-*Investment Services Guidelines* li kienet applikabbli ghall-provditur tas-servizz dak iz-zmien u li tirrikjedi li provditur tas-servizz ghandu jizgura li *“customers and prospective customers are provided with adequate information on products sold or promoted by the Licence Holder”*.

Hawn l-Arbitru jinnota li l-ilmentatur irrimarka li l-Bank lanqas biss qallu li dan kien fond ghal *“experienced investors”*.⁸²

Dwar il-mod kif inbiegh il-prodott, l-Arbitru ghandu biss il-verzjoni tal-ilmentatur li bl-ebda mod ma giet kontradetta minn min bieghlu il-prodott ghaliex il-Bank ghazel li ma jtella’ l-ebda xhud involut fit-tranzazzjonijiet mal-ilmentatur.

- c) It-tranzazzjonijiet li kellu l-ilmentatur skont il-prospett tal-*holdings* ma kinux jissodisfaw il-kriterju tal-USD50,000, hekk kif gie spjegat aktar ’il fuq f’din id-decizjoni.

L-ebda prova konkreta ma giet ipprezentata mill-Bank ghal xiex l-ilmentatur kien jilhaq il-kriterju li ghamel investimenti ghall-ammont ta’, jew ekwivalenti ghal USD50,000, qabel l-ahhar hames snin. Jghid li galadarba l-ilmentatur iffirma dikjarazzjoni moghtija mill-Bank stess li hu *“experienced investor”*, allura, kien hekk imma dan gie ttrattat aktar ’il fuq f’din id-decizjoni.

Jekk wiehed ukoll izomm f’mohhu d-definizzjoni b’mod holistika u kompluta hekk kif hi specifikata fid-definizzjoni tal-Prospett Supplimentari, huwa ikkonsidrat li ma hemm lanqas bazi cara, konvincenti u ragonevoli fuq xiex wiehed jista’ jqis lill-ilmentatur bhala *“having the expertise,*

⁸⁰ A fol 6

⁸¹ *Ibid.*

⁸² A fol 6

experience and knowledge to be in a position to make [his] own investment decisions and understand the risks involved,” li hija parti principali tad-definizzjoni ta’ “*experienced investor*”, u dan meta wiehed iqis ic-cirkostanzi in kwistjoni u n-natura ta’ investimenti ohra li kellu l-ilmentatur.

Wiehed jinnota l-ispjegazzjonijiet li pprovda l-ilmentatur fejn, fosthom, iddikjara li:

*“Jien qatt ma nvestejt f’investimenti riskjuzi u lanqas f’investimenti tal-proprjetà. L-investimenti tieghi kienu biss f’bonds tal Gvern u shares tal-BOV stess,”*⁸³ u li hu kien kiteb lill-MFSA fejn indika li “*jien ma kontx nifhem u ma kelli l-ebda esperjenza f’dawn l-affarijiet*”.⁸⁴

L-investimenti indikati fil-lista tal-*holdings* tal-ilmentatur, hekk kif imsemmi hawn fuq, huma kollha immirati ghal “*retail investors*” u jinvestu f’assi mhux relatati ma’ proprjetà immobbli u, ghalhekk, sostanzjalment differenti minn kif kien l-LVMMPF.

Huwa meqjus li ma jistax jigi ghalhekk ikkonsidrat li b’xi mod l-ilmentatur kellu l-“*expertise, experience and knowledge to be in a position to make [his] own investment decisions and understand the risks involved,*” fl-investment *de quo*, hekk kif deskritt fid-definizzjoni ta’ “*experienced investor*”.

Dan apparti l-fatt li ma kienx hemm bazi fuq xiex wiehed jikkonsidra li l-ilmentatur huwa eligibbli bhala “*experienced investor*” hekk kif johrog mill-ezercizzju li sar mill-*Mazars* deskritt hawn fuq.

- d) Huwa meqjus li l-Bank kellu jiehu certu mizuri ragonevoli biex jara li l-investitur jissodisfa b’mod konkret id-definizzjoni ta’ “*Experienced Investor*”, u dan ghall-interess tal-klijent tieghu stess li kien qiegħed jidhol fi *Professional Investor Fund* u mhux f’xi fond ghal *retail investors*.⁸⁵

Dan, izjed u izjed, fil-kuntest fejn il-Bank kien qiegħed ibiegh prodott immanigjat u mahrug minn kumpanija affiljata mieghu stess (hekk kif johrog minn pagna 26 tal-Prospett Supplimentari tal-LVMMPF) u fejn

⁸³ *Ibid.*

⁸⁴ A fol 96

⁸⁵ Fis-sezzjoni intitolata ‘*Important Information*’ f’ pagna 6 tal-Prospett Supplimentari datat 1 ta’ Settembru 2005, hemm fil-fatt imnizzel li *PIFs*, jigifieri ‘*Professional Investor Funds*’ huma fil-fatt ‘*Non-Retail Schemes*’.

wiehed huwa ghalhekk mistenni li jezercita izjed prudenza u diligenza fic-cirkostanzi.

- e) Finalment, hekk kif digà imsemmi, l-Bank kellu l-obbligu li jagixxi “*with due skill, care and diligence*” u fl-ahjar interess tal-ilmentatur hekk kif rikjest minn *Standard Licence Condition 3.03* tal-*Investment Services Guidelines*, u f’dan ir-rigward huwa meqjus li l-Bank ma agixxiex b’dan il-mod kif ragonevolment mistenni fir-rigward tal-ilmentatur, u dan meta wiehed jikkonsidra d-diversi nuqqasijiet ampjament imsemmija hawn fuq min-naha tal-Bank.

Minn dak kollu li inghad jirrizulta li sar bejgh hazin tal-prodott u l-ilmentatur ghandu kemm jista’ jkun jitpogga fil-pozizzjoni originali tieghu u jiehu t-telf li ghamel.

Ghal dawn ir-ragunijiet l-ilment huwa wiehed ekwu, gust u ragonevoli u qed jigi milqugh sakemm dan huwa kompatibbli ma’ din id-decizjoni.

L-ilmentatur kien investa s-somma globali ta’ €18,000.11, fl-24 ta’ April 2007,⁸⁶ u mal-Offerta inghata lura s-somma ta’ €11,539.03.⁸⁷ Huwa ircieva wkoll is-somma ta’ €3,746.93 mill-Bank wara r-review tal-file tieghu minn *Mazars*.⁸⁸ L-ilmentatur ircieva wkoll is-somma ta’ €142.73 fit-30 ta’ Settembru 2011, hekk kif indikat fir-registru tal-*holdings* ipprovdut mill-provdituri tas-servizz.⁸⁹

L-ilmentatur ghandu jitpogga lura fil-pozizzjoni qabel ma ghamel l-investment originali u ghandu, f’dan ir-rigward, jiehu lura t-telf li garrab fis-somma li tibqa’ li tammonta ghal €2,571.42.

Ghaldaqstant, ai termini tal-Artikolu 26(3)(c)(iv) tal-Kap. 555 tal-Ligijiet ta’ Malta, l-Arbitru qed jordna lil *Bank of Valletta p.l.c.* ihallas lill-ilmentatur is-somma ta’ elfejn, hames mija u wiehed u sebghin ewro u tnejn u erbghin centezmu.

⁸⁶ A fol 65 u 66

⁸⁷ A fol 60

⁸⁸ A fol 71

⁸⁹ A fol 68

Bl-imghaxijiet legali mid-data li fiha l-ilmentatur ipprezenta dan l-ilment sad-data tal-hlas effettiv.

Bl-ispejjez kontra l-*Bank of Valletta p.l.c.*

**Dr Reno Borg
Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji**